



動物伴我行會社 Companion Animal Federation

Tel: 2146 4383 Fax: 2369 8183 Email: caf@hkcaf.org URL: www.hkcaf.org

「點點愛心動物庇護計劃」表格

Companion Animal Patronage Program© Programme

http://www.hkcaf.org/c_Urgent_Rescue_display2.asp

香港有很多犬隻及其他動物，如被捕獲，若無人認領，命運就是被人道毀滅！
「動物伴我行會社」一直本著愛護動物，尊重生命的宗旨，已積極地進行領養計劃。
無奈，一些年幼，或身體有問題的動物，先需要特別的照顧及醫療。
本會已透過「動物伴我行會社愛心動物拯救基金」為牠們醫治，令牠們早日？
？生父母。



同時，一些年紀較老弱，或身體殘障的動物，又或是性格較為特別，一般未能受到香港人的「歡心」。牠們被領養的機會不大，但是牠們的生命也同樣寶貴！

本會為著推動「無不幸」的信念，透過本會發展的一項「點點愛心動物庇護計劃」，讓這些年紀較老弱，或身體殘障的可憐動物得以安享餘生。希望各位會員和各善長仁翁伸出你的援手，放出尊重生命的善心幫助這些可憐的物。

現只需：

- 每日 3 元 - 每月捐助\$90 便可為本會場內被遺棄動物作心絲蟲預防及杜蟲；
- 每日 5 元 - 每月捐助\$150 便可為本會場內被遺棄動物提供額外營養保健；
- 每日 10 元 - 每月捐助\$300 便可為本會場內被遺棄動物提供獸醫身體檢查及打預防針
- 每日 20 元 - 每月捐助\$600 為被遺棄動物提供每月糧食。

The destiny of most abandoned and stray animals is being put to sleep within a short period of time. All along, Companion Animal Federation (CAF) has been pro-actively accomplishing parenting and rescuing abandoned animals in Hong Kong. However, not all companion animals can be the apple of one's eye.

Most elderly, handicapped or cross-breed companion animals find it difficult to capture the heart of Hong Kong people. Yet, their life is as precious as that of the darlings in your house. Working towards our goal of "No Mischap, No Slay" mission Companion Animal Federation sincerely invite you to support our **Companion Animal Patronage Program©** through which **you can save and sustain these unfortunate animals so that they can enjoy the rest of lives.**

- With just \$3 a day, or \$90 per month, you can help abandoned animals to do heartworm prevention treatment;**
- With just \$5 a day, or \$150 per month, you can help abandoned animals to do heartworm tick fever prevention;**
- With just \$10 a day, or \$300 per month you can help for abandoned animals' extra health guard provision;**
- With just \$20 a day, or \$600 per month you can guarantee a month's good meal for abandoned animals.**

請填寫個人資料及資助選項 Your personal particulars and sponsorship options

Name : (English)	_____	(Chinese)	_____
姓名：(英文全名)	_____	(中文)	_____
E-Mail :	_____	Member No	_____
電郵地址：	_____	會員號碼：	_____
Residential Address :	_____		
地址：	_____		
Phone : (day and Night)	_____	Fax :	_____
聯絡電話：	_____	傳真號碼：	_____
Bank :	_____	Cheque No. :	_____
銀行：	_____	支票號碼：	_____

劃線支票，抬頭為 "動物伴我行會社有限公司"
郵遞：屯門郵政總局信箱 75 號
Crossed cheque payable to "Companion Animal Federation Ltd."
Postal address : PO Box No 75, Tuen Mun Central Post Office

Donation Methods ;

捐款方法：

直接存款到本會於上海商業銀行戶口 "37214 - 12495-9"
將**善款**表格及存款單據傳真到 852.2369 8183
bank transfer to our Account number: "37214 - 12495-9"
at the Shanghai Commercial Bank Ltd. And fax the payment slip 日期 Date
together with the Donation form to 852.2369 8183

捐助者簽名 Signature of DONOR

收據：正式收據於確定收款後兩星期後寄出。

Receipt : Receipt will be sent 2 weeks after confirmation of payment.

CAF2002-2005 - all Rights reserved version 1

動物伴我行會社是由一群深愛動物的創辦人在 2002 年 7 月 13 日成立，動物伴我行會社乃政府註冊之非牟利機構。

Companion Animal Federation (CAF) was officially founded on July 13, 2002 by a group of missioned companion animal lovers, CAF is a registered non-profit-making organization of HKSAR.

Thank you for yorr support and we will save more lives
多謝您的捐助，本會會繼續請教更多無助的動物。